

Home > CUVELIER > EDIZIONE > Amours est une merveille > Tradizione manoscritta > CANZONIERE
a > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

(a) I	
M ais amours nest kauenture onni fait kauenturer amour fait mal en durer ates kitous jours lendure nonq(ue)s nul de duit ni prent (et) tes aameren prent ki tost asajoie plaine de deduit apeu depaine	Mais Amours n'est k'aventure, on n'i fait k'aventurer; Amour fait mal endurer a tes ki tous jours l'endure, n'onques nul deduit n'i prent, et tes a amer enprent. Ki tost a sa joie plaine, de deduit a peu de paine.
(a) II	
Tant aide duel (et) derage ka peu ne sui es ragies janen ere asouagies samour nemen a souaie ki toustans pour kiert memort aucuer juqen lara cine q(ue) prendre nen sai mecine	Tant ai de duel et de rage, k'a peu ne sui esragiés; ja n'en ere asouagiés s'Amour ne m'en asouaje, ki tous tans pourkiert me mort ----- au cuer juq'en la racine que prendre n'en sai mecine.

- letto 491 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-395>